Домброва Гурнича, 01.03.2019 г.

ПРОЦЕДУРА ДИПЛОМИРОВАНИЯ

**§ 1. Начальные примечания**

1. Данный документ содержит правила и информацию, которые касаются процесса дипломирования в Академии ВШБ, далее именуемой вузом, и непосредственно вытекают из Регламента обучения. Правила, описанные в данном регламенте, применяются к лиценциатским, инженерским и магистерским работам.
2. Целью дипломной работы и дипломного экзамена является проверка достижения студентами определенных результатов обучения, указанных в учебной программе.

**§ 2. Кураторы дипломных работ**

1. Куратором дипломной работы может быть научно-дидактический сотрудник вуза, имеющий звание профессора, ученую степень доктора наук и доктора.
2. В случае подготовки дипломной работы в сотрудничестве с предприятием, разрешается назначить куратором дипломной работы лицо, представляющее предприятие.
3. Декан, по просьбе студента, назначает куратора дипломной работы.
4. В обоснованных случаях декан может сменить куратора.
5. Тематика дипломных работ, курируемых данным куратором, должна соответствовать его научным интересам. Приблизительную тематику семинаров и описание научных интересов конкретных кураторов можно найти в картах кураторов, которые кураторы подают в учебный отдел, после чего они доступны студентам перед периодом записи на семинары. Образцом карты куратора является Приложение 1 к данному регламенту.
6. Заданием куратора является:
7. предоставление возможности дипломанту проконсультироваться во время семинаров, в количестве часов, которые указаны в учебном плане,
8. направление способа мышления дипломанта и помощь ему во всех ключевых моментах, когда необходимо принять решение, определить тезисы, спланировать ход исследований или изучить их результаты,
9. проверка продвижения реализации дипломной работы,
10. предотвращение всех форм нарушения защиты интеллектуальной собственности в рамках подготовки дипломной работы,
11. указание необходимой литературы,
12. выставление оценки после каждого семестра, во время которого проводятся дипломные семинары, и заключительной оценки,
13. составление за 7 дней до защиты дипломной работы рецензию на данную дипломную работу.

**§ 3. Заявление, утверждение, оглашение и выбор тем дипломных работ**

* 1. Темы дипломных работ определяются в течение первого семестра дипломного семинара.
  2. Тема работы может быть предложена студентом, если она следует из его непосредственных интересов, однако тема должна быть тесно связана с направлением, на котором студент учится.
  3. Темы дипломных работ утверждаются заведующим кафедрой, которая относится к данному направлению обучения.
  4. После определения темы дипломной работы студент обязан заполнить и подать в деканат так наз. карту темы дипломной работы (образцом документа является Приложение 2 к данному регламенту), которая одновременно подтверждает принятие куратором этой темы работы.
  5. Карта темы дипломной работы подается студентом в деканат в рамках зачета первого семестра дипломного семинара.
  6. Каждое изменение темы работы в ходе семинара, требует согласия куратора, а также подтверждается подачей карты с другой темой работы, вместе с обоснованием изменения.

**§ 4. Дипломный семинар**

* 1. Выполнение работы происходит с помощью регулярных консультаций, к которым обязаны как студент, так и куратор.
  2. Целью дипломного семинара является контроль продвижения дипломной работы и помощь в ее реализации. В рамках проведенного семинара студент должен получить знания о: правилах написания работы, документировании результатов исследований, обращении к литературе и другим источникам, способах презентации результатов своей работы и их представления на общественное обсуждение.
  3. Основные и редакционные требования к дипломным работам содержатся в отдельном документе *Правила написания дипломных работ*, который является Приложением 3 к данному регламенту.
  4. Получение зачета на дипломном/магистерском семинаре равнозначно принятию дипломной работы куратором и ее допуску к защите.
  5. Все дипломные работы подлежат обязательной проверке путем проведения антиплагиатной процедуры в соответствии с Регламентом антиплагиатной процедуры.

**§ 5. Подача дипломных работ**

* 1. Студент обязан подать дипломную работу в деканат в срок, установленный графиком учебного года.
  2. Студент должен подать дипломную работу за две недели до планируемой даты проведения дипломного экзамена.
  3. Дипломная работа, принятая куратором, должна быть подана в деканат в следующей форме:

1. 1 экземпляр в твердом переплете, напечатанный с обеих сторон; первая страница - заявление студента о том, что представленная работа написана самостоятельно,
2. 2 прошитых экземпляра, напечатанных с обеих сторон,
3. электронный вид текста работы, сохраненный на CD диске, вместе с описанием.

**4.** Вместе с дипломной работой необходимо подать комплект документов, которые перечислены в *Инструкции о подаче дипломной работы*.

**§ 6. Рецензия на дипломную работу**

* 1. Рецензентом дипломной работы может быть научно-дидактический сотрудник вуза, имеющий звание профессора, ученую степень доктора наук и доктора. В случае магистерской работы, написанной под руководством научно-дидактический сотрудника с ученой степенью доктора, требуется рецензия профессора или доктора наук.
  2. Рецензент назначается деканом из числа специалистов в данной области; при этом рецензентом может быть также лицо, работающее вне вуза и отвечающее требованиям, которые содержатся § 6 п. 1.
  3. Дипломная работа оценивается куратором и рецензентом.
  4. Рецензии на дипломную работу должны быть обдуманы и старательно подготовлены. Они должны содержать оценку:

1. соответствия содержания работы ее названию,
2. компоновки работы, полноты тезисов, содержания работы, в том числе вклада автора в ее содержание,
3. вклада работы в сфере нового подхода к теме работы,
4. правильного использования источников,
5. формальной стороны работы,
6. способа и возможности использования работы, напр., в форме публикации или в другой публичной форме.
   1. Рецензия дипломной работы должна быть составлена в соответствии с действующим образцом, являющимся Приложением 4 к данному регламенту, и направлена рецензентом и куратором в деканат не позже, чем за 7 дней до планируемой даты защиты дипломной работы.
   2. Оценка, выставленная студенту за дипломную работу, является средним арифметическим значением оценок, выставленных куратором и рецензентом, согласно принципу, где:

1) 4,75 и более - очень хорошо,

2) 4,25–4,5 – хорошо с плюсом,

3) 3.75–4.0 – хорошо,

4) 3,25–3,5 – удовлетворительно с плюсом,

5) 30 – удовлетворительно.

* 1. Студент имеет право ознакомиться с рецензией к своей дипломной работе в течение 7 дней до даты защиты дипломной работы.
  2. Необходимо получить две положительные рецензии на дипломную работу: одну от куратора, а другую - от рецензента.
  3. В случае отрицательной рецензии рецензента, декан обращается к заключению второго рецензента. В случае отрицательного отзыва второго рецензента, декан, по заявке студента, направляет студента на повторное прохождение последнего семестра обучения.

**§ 7. Дипломный экзамен**

* 1. Для допуска к дипломному экзамену от студента требуется:

1) положительно сдать все экзамены, предусмотренные учебным планом, и получить зачеты по модулям, по которым они предусмотрены,

2) своевременно подать дипломную работу и другие необходимые документы,

3) урегулировать обязательства перед вузом.

* 1. По заявке студента или куратора экзамен может быть открытым. Такая заявка должна быть подана при подаче дипломной работы. Решение о проведении открытого дипломного экзамена принимается деканом.
  2. Дипломный экзамен проводится перед экзаменационной комиссией, состоящей из главы, куратора и рецензента. Главой комиссии может быть декан или другие лица, назначенные деканом. Участники открытого экзамена, не являющиеся членами комиссии, не могут задавать вопросы дипломанту или участвовать в обсуждениях в закрытой части, оценивающей экзамен.
  3. Во время дипломного экзамена студент в присутствии других членов комиссии:

1) представляет свою дипломную работу,

2) отвечает на вопрос, заданный куратором,

3) отвечает на вопрос, заданный рецензентом.

* 1. В случае целостного магистерского обучения и обучения I и II степени, комиссия формулирует три отдельно оцениваемых вопроса:

1) I вопрос связан с темой дипломной работы и формулируется рецензентом работы (комиссия в рамках оценки учитывает подготовку и презентацию дипломной работы, а также подробные объяснения дипломата, касающиеся работы),

2) II вопрос связан с темой дипломной работы и формулируется в контексте проблематики изучаемой специальности - формулируется куратором работы,

3) III вопрос связан с темой дипломной работы и формулируется в контексте проблематики изучаемого направления - формулируется рецензентом работы.

* 1. При презентации дипломной работы необходимо учитывать цель работы, важнейшие тезисы, объем проведенного анализа, выводы. Презентация должна быть подготовлена в программе Power Point или Prezi и проведена с помощью мультимедийного проектора.
  2. Условием для получения положительной оценки по дипломному экзамену является получение положительных оценок по отдельным частям дипломного экзамена, о котором идет речь в § 7 п. 4.
  3. Деканат отвечает за техническую подготовку дипломного экзамена (включая необходимые учебные пособия и аудиовизуальные средства).
  4. Экзаменационная комиссия обязана составить протокол хода дипломного экзамена, согласно образцу, действующему в вузе.
  5. Результат окончания обучения рассчитывается с точностью до двух знаков после запятой и представляет собой сумму средних оценок за обучение, оценку за дипломную работу и оценку за дипломный экзамен в следующих пропорциях:

1) 50 % оценка за обучение,

2) 25% оценка за дипломную работу,

3) 25% оценка за дипломный экзамен.

* 1. Результат окончания обучения определяется в соответствии с правилом:

1) удовлетворительно (3,0) - со средним значением до 3,25,

2) удовлетворительно с плюсом (3,5) - со средним значением 3,26–3,75,

3) хорошо (4,0) - со средним значением 3,76–4,25,

4) хорошо с плюсом (4,5) - со средним значением 4,26-4,50,

5) очень хорошо (5,0) - со средним значением 4,51 и больше.

* 1. Окончание обучения происходит после сдачи дипломного экзамена с, как минимум, удовлетворительным результатом. Выпускник получает диплом о высшем образовании и степень:

1) лиценциат - в случае профессионального обучения I степени,

2) инженер - в случае профессионального инженерского обучения I степени,

3) магистр - в случае целостного магистерского обучения и обучения II степени.

4) магистр-инженер - в случае обучения II степени, когда учебная программа обеспечивает результаты обучения, ведущие к приобретению инженерных компетенций, в соответствии с наставлениями Национальных рамок квалификации для высшего образования.

* 1. В случае получения по дипломному экзамену неудовлетворительной оценки, или в случае не обоснованной неявки в установленный срок, декан назначает другую дату в качестве окончательной. Повторный экзамен может быть проведен не ранее, чем через месяц и не позже, чем через три месяца после даты первого экзамена.
  2. В случае неуспешной сдачи дипломного экзамена на второй раз, декан принимает решение об исключении дипломанта из списка студентов.
  3. Документация дипломного экзамена направляется в деканат.
  4. Студент, после сдачи дипломного экзамена, получает справку, подтверждающую, что он сдал дипломный экзамен и получил положительную оценку. Справка подлежит обмену на диплом.

**§ 8.** **Архивирование дипломных работ**

* 1. Дипломные работы хранятся как в бумажном виде (в папке личных актов выпускника), так и в электронной версии - на CD диске, приложенном к дипломной работе, который допускается к сбору дипломных работ в электронную базу данных дипломных работ вуза.
  2. Архивированием дипломных работ занимается деканат.

**§ 9.** **Ответственность за выполнение действий, включенных в регламент.**

Лицами, ответственными за выполнение действий, которые включены в данный регламент, являются:

1) Декан - определяет кураторов, назначает рецензентов дипломных работ, принимает решение о проведении открытого дипломного экзамена, главенствует в экзаменационной комиссии на дипломном экзамене или назначает главу, принимает решение в случае отрицательных рецензий или неуспешной сдачи студентом дипломного экзамена,

2) Руководитель кафедры - утверждает карты кураторов, осуществляет общий контроль за качеством дипломных семинаров, проводимых кураторами,

3) Ведущий семинар - заполняет карту куратора, проводит дипломный семинар, проверяет дипломные работы по антиплагиатной процедуре, готовит рецензию к дипломной работе, участвует в работе экзаменационной комиссии на дипломном экзамене,

4) Сотрудники деканата - архивируют карты кураторов, осуществляют техническую подготовку дипломного экзамена, архивируют документацию дипломного экзамена.

**§ 10.** **СВЯЗАННЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

* 1. Регламент обучения
  2. Регламент антиплагиатной процедуры

Приложения

1. Карта куратора
2. Карта темы работы
3. Правила написания дипломных работ
4. Образец рецензии дипломной работы
5. Образец титульного дипломной работы

Приложение №1 к Процедуре дипломирования

КАРТА КУРАТОРА

**ИМЯ И ФАМИЛИЯ**................................................................................................................................

**НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ СПЕЦИАЛЬНОСТЬ** ....................................................................................

....................................................................................................................................................................

....................................................................................................................................................................

ЗАЯВЛЯЮ О ПРОВЕДЕНИИ ДИПЛОМНОГО СЕМИНАРА В РАМКАХ СПЕЦИАЛЬНОСТИ (прошу выбрать специальность):

1. ...................................................
2. ..................................................
3. ..................................................
4. ..................................................
5. ..................................................
6. ..................................................
7. ..................................................

ПЛАНИРУЕМАЯ ТЕМА ДИПЛОМНОГО СЕМИНАРА (общая тема, позывной пароль) ..................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

ТЕМАТИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДИПЛОМНЫХ РАБОТ

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

ПРИМЕРЫ ТЕМ ДИПЛОМНЫХ РАБОТ (напр., ЗАЩИЩЕННЫХ В ПРОШЛОМ ГОДУ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ СЕЙЧАС) (5-10 примеров)

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

...................................................................................................................................................................

Приложение №2 к Процедуре дипломирования

Домброва Гурнича, .......... - .......... - 201.... г.

................................................................

(имя и фамилия студента)

...........................

Номер альбома

Направление: ......................................................

Специальность: ..................................................

Обучение: I степени/II степени\*

## Форма: Стационарная/Не стационарная\*

# КАРТА ТЕМЫ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

ТЕМА ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ:

......................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

КУРАТОР:

.....................................................................................................

1. ОПИСАНИЕ ПРОБЛЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЯ:

..............................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

1. ОПИСАНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ МЕТОДОВ И ИНСТРУМЕНТОВ ИССЛЕДОВАНИЯ:

..............................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

1. СТРУКТУРА РАБОТЫ (напр., предварительное содержание):

...............................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

1. ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

a) ...................................................................................................................................................

b) ..................................................................................................................................................

c) ...................................................................................................................................................

d) ..................................................................................................................................................

e) ...................................................................................................................................................

.............................. ........................................ ..................................

(дата) (подпись куратора) (подпись студента)

*ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРИНЯТИЯ ТЕМЫ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ*

Домброва Гурнича, ..........-..........-20.....г. ……………………………………….

Печать и подпись декана

(или лица, уполномоченного деканом)

Инструкция

Карта темы работы должна быть предоставлена студентом

* четвертого семестра лиценциатского обучения (обучение I степени)
* пятого семестра инженерского обучения (обучение I степени)
* первого или второго семестра дополнительного магистерского обучения (обучение II степени)
* восьмого семестра целостного магистерского обучения

Карта подается опекуну семестра в конце семестра (согласно инструкции).

Приложение №3 к Процедуре дипломирования

# ПРАВИЛА НАПИСАНИЯ ДИПЛОМНЫХ РАБОТ

**I. Основные требования**

**1.** Дипломная работа (лиценциатская, инженерская, магистерская):

1) подготавливается студентом самостоятельно, под руководством куратора,

2) тема работы должна быть связана с направлением обучения студента,

3) подлежит рецензированию,

4) является предметом дискуссии и оценивается во время дипломного экзамена.

**2.** Подготовка лиценциатской и инженерской дипломной работы должна сформировать умение:

1) самостоятельно исследовать литературу,

2) диагностировать и оценивать проблемы,

3) наблюдать закономерности, происходящие внутри исследуемых явлений,

4) делать соответствующие выводы,

5) активно использовать знания, полученные во время обучения, и применять их на практике,

6) вести логический ход рассуждений,

7) самостоятельно решать конкретные диагностические или проектные задачи,

8) подготовлять письменные работы в рамках выбранной специализации с использованием основных исследовательских инструментов,

9) пользоваться понятным и точным языком.

**3.** Подготовка магистерской дипломной работы должна сформировать умение:

1) оценивать теоретические достижения в данной дисциплине,

2) самостоятельный искать исходные материалы в существующих научных разработках, докладах и статистических материалах,

3) диагностировать и оценивать проблемы, а также обозначить их в литературе,

4) разрабатывать новые решения или модифицировать существующие,

5) применять исследовательские разработки, а в частности, использовать научные методы работы,

6) идентифицировать и анализировать наблюдаемые явления, проводить критическую оценку, делать правильные выводы,

7) активно использовать знания, полученные во время обучения, а также применять их на практике и для теоретических заключений,

8) вести логический ход рассуждений,

9) пользоваться понятным и точным языком.

**II. Характер работы**

**1.** Лиценциатская, инженерская и магистерская работа должна включать:

1) четкую идентификацию исследовательской проблемы;

2) ссылки на основную литературу предмета;

3) описание способа решения проблемы (применяемые методы, техники, исследовательские инструменты).

**2.** Инженерская работа должна:

1) являться самостоятельным решением дипломанта инженерной задачи (проектирование, реализация, измерение и т.д.) и демонстрировать инженерные знания в данной области,

2) включать элементы инженерных разработок, такие как: формальные предположения, инженерные расчеты, технические чертежи, проектные расчеты и оценки, ссылки на патенты, стандарты, каталоги, прейскуранты, нормативные акты и т.д.),

3) иметь проектный характер,

4) быть подготовленной на основе использования диагностических, аналитических, имитационных и исследовательских методов при решении инженерных задач с использованием общих и специальных знаний.

**3.** В случае **социальных направлений** (в том числе: на направлении экономики, управления, администрирования и национальной безопасности, международных отношений, социологии), дипломная работа может являться разработкой, имеющей:

* + 1. проектный характер (напр., проект организации, проект системы управления, проект экономической системы, проект информационной системы для управления, проект системы поставки капитала, проект получения финансового капитала, проект инфраструктуры или программного обеспечения, проект системы кризисного управления, проект информационного оборота в администрации, проект защиты персональных данных, проект командной системы в службах охраны общественного порядка),
    2. проекционный характер (напр., бизнес-план, маркетинговый план, диагностика ситуации, анализ рынка),
    3. аналитический характер (напр., решение практической проблемы, эмпирические исследования в организациях или предприятиях на основе данных, собранных в конкретных компаниях, учреждениях и офисах, анализ экономической системы, финансовой системы, тенденций рынка, управления продажами, управления производством, управления человеческими ресурсами, системы общественной администрации, местных налогов и сборов, управления недвижимостью, организации сил безопасности, эмпирические исследования на основе данных, собранных в общественных организациях и учреждениях, в том числе в конкретных компаниях, предприятиях),
    4. исследовательский характер (напр., решение практической проблемы, эмпирическое исследование количественного или качественного характера социальных явлений и процессов).

**4.** В случае **технических направлений**, инженерская дипломная работа должна быть связана с четко конкретизированной целью, определенной в инженерных категориях, таких как:

- **в случае *направления информатики,*** примерно:

* + 1. разработка программы,
    2. разработка аппаратных решений,
    3. тестирование информационных систем,
    4. анализ работы конкретных приложений с указанием возможных улучшений

- **в случае *направления логистики,*** примерно:

1. оптимизация логистической проблемы/вопроса в компании,
2. разработка дизайна, концепции логистической системы,
3. сравнительный анализ различных логистических решений с использованием инженерных технологий,
4. анализ работы конкретных информационных систем, используемых в логистических системах, с указанием возможных улучшений,
5. разработка системы управления логистическими процессами,
6. решение логистической проблемы с использованием информационного инструментария,
7. анализ развития указанной транспортной системы в аспекте городской логистики,
8. формирование транспортной системы с использованием инструментов городской логистики,
9. анализ функционирования элемента системы городской логистики с использованием исследовательских инструментов.

**5.** В случае **социально-гуманитарных направлений** (напр., направление педагогики), дипломная работа может являться разработкой:

1. проектного характера (напр., проект образовательной, учебно-терапевтической, реабилитационно-адаптивной деятельности в индивидуальных случаях, включая собственные педагогические прогнозы),
2. аналитично-проекционного характера (напр., анализ и диагностика педагогических проблем в образовательном, социальном, системном и профилактическом аспектах),
3. исследовательского характера (напр., педагогические монографии проблем, случаев, учреждений; эмпирические и аналитические исследования в социально-образовательной среде, теоретико-практический анализ педагогических проблем).

**6.** В случае **гуманитарных направлений** (напр., направление филологии), лиценциатская работа относится к следующим отраслям: литература и культура данной языковой области, лингвистика, переводоведение, дидактика иностранного языка. Лиценциатская работа должна быть разработкой с проблемным характером. В работе из области:

1. литературы - студент должен продемонстрировать самостоятельный анализ выбранного литературного произведения, перевода произведения на польский или иностранный язык, либо сделать анализ мотива или проблемы, возникающей в смежной группе литературных сочинений или других культурных произведений,
2. переводоведения - студент проводит сравнительный анализ языкового материала, начиная с классических произведений литературы, через специализированную лексику, и заканчивая анализом аудиовизуального перевода,
3. лингвистики - студент анализирует использование языка в широком диапазоне контекстов, как в историческом, так и в современном изложении. Основными направлениями исследований являются грамматика, семантика, синтаксис, прагматика, фонология и фонетика, сравнительное и историческое языкознание,

**7.** В случае **направлений, которые относятся к двум областям, - технической и социальной** (напр., менеджмент и производственная инженерия), лиценциатская или инженерская дипломная работа должна быть связана с четко выбранной целью, определенной в инженерных и управленческих категориях, таких как:

* + 1. описание практической реализации (экспериментальной модели) устройства, установки, системы или ее фрагмента, описание существующего заводского оборудования и предложение методики испытаний,
    2. разработка системы управления качеством на примере предприятия,
    3. проектирование системы предотвращения рисков для данного рабочего места, на примере выбранного рабочего места на производственном предприятии,
    4. проектирование информационной системы для функционирования на данном предприятии,
    5. проектирование системы идентификации угроз, оценки профессионального риска и предотвращения опасности на выбранном примере, рабочем месте,
    6. проект процесса управления цепочками поставок на предприятии,
    7. проект по внедрению интегрированных систем управления на предприятии,
    8. исследование и разработка новых лабораторных инструкций, основанных на новом диапазоне измерений, с указанием результатов относительно существующего состояния,
    9. описание метода измерения, измерительного устройства, процедур измерения,
    10. презентация разработанных алгоритмов, программ, процедур,
    11. разработка и описание имитационной модели.

**8.** В случае работ **в области медицинских и оздоровительных наук** (физиотерапия или парамедицина) дипломная работа может быть разработкой:

* + 1. исследовательского характера (напр., эффективность применяемых в физиотерапии форм влияния на пациента, достоверность физиотерапевтических методов измерений и диагностики, значения параметров, описывающих функцию опорно-двигательного аппарата у здоровых людей и у населения с дисфункциями, проблематика спортивных травм и т.д.).
    2. проектного характера (напр., проект образовательных мероприятий - в рамках профилактических или обучающих программ, напр., для семей, ухаживающих за инвалидами или для самих больных, напр., для людей после эндопротезирования, проект адаптационных мероприятий – напр., адаптация окружения к потребностям инвалидов);
    3. обзорного характера - систематический обзор научных разработок по выбранной теме (напр., эффективность терапии в отдельном заболевании), обогащенный краткими авторскими комментариями; напр., мета-анализ докладов, связанных с основными проблемами современной физиотерапии (эффективность терапевтических подходов, достоверность теории), анализ тенденций в процессе улучшения наиболее частых или наиболее тяжелых дисфункций опорно-двигательного аппарата и т.д.).
    4. наглядного характера - работа, основанная на развитой письменности на определенную тему, обогащенная размышлениями и комментариями автора - напр., сравнительный анализ определенных терапевтических методов; комплексное терапевтическое исследование в выбранной болезни);
    5. казуального характера (исследование случая) - работа, объемлющая описание определенного клинического случая, характеристику прежних знаний, касающихся обсуждаемого случая, а также обдуманный анализ медицинской документации вместе с подробным представлением процесса терапии, - с обсуждением применяемых методов, их действенностью, возможными терапевтическими проблемами.

**IV. Общие требования к работе:**

* + 1. формат A 4;
    2. шрифт: *Times New Roman* – размер 12 п.;
    3. поля: левое: 3,5 см; верхнее, нижнее и правое: 2,5 см; в работе, напечатанной с обеих сторон, - зеркальные поля;
    4. обязательно применять выравнивание текста (выравнивание по обоим полям),
    5. обязательно применять функцию разделения слов, за исключением работ, написанных в направлении филологии, по специальности английская филология;
    6. использовать автоматические отступления - абзацы (1,25 пункта) при начинании следующей красной строки. Абзацы должны быть не менее, чем из трех-, четырех предложений;
    7. работа в твердом переплете, напечатанная с обеих сторон;
    8. все страницы работы пронумерованы (нумерация страниц в колонтитуле, нумерация четных страниц выровнена слева, нумерация нечетных страниц - справа. Первая страница (не пронумерованная) – это титульная страница дипломной работы, нумерация начинается с содержания (стр. 3);
    9. каждый последующий раздел (и другая часть работы, равная разделу, напр.: введение и окончание) должен начинаться с новой страницы, с соблюдением правила, согласно которому содержание, введение, первый раздел, окончание и библиография должны начинаться на нечетных страницах;
    10. рекомендуемый объем работы: 45-60 страниц (лиценциатская работа), 70-90 страниц (магистерская работа);
    11. названия разделов должны быть написаны жирным шрифтом размером 14 п.;
    12. названия подразделов должны быть написаны жирным шрифтом размером 12 п.;
    13. не нужно ставить точки в конце названия разделов и подразделов;
    14. экземпляр, предназначенный для актов, должен содержать заявление студента о том, что представленная работа написана самостоятельно.
    15. в случае работ, написанных в направлении филологии, по специальности английская филология:
* работы пишутся на английском языке, а короткое содержание работы - на польском,
* короткое содержание работы не должно превышать страницу формата А 4 и его следует разместить в конце работы, перед библиографией,
* работа содержит 2 титульных листа - на английском и польском языках (образец титульного листа прилагается к данному документу).

**V. Формальные требования к работе (обязывающая структура работы):**

* + 1. титульный лист;
    2. в случае работ, написанных на направлении филологии, по специальности английская филология - 2 титульных листа (в польской и английской версиях);
    3. содержание;
    4. введение (во введении следует очертить общий фон изучаемой проблемы, указать причины выбора темы работы, указать цель и объем работы, указать методы исследования, а также дать общую информацию о содержании отдельных разделов работы и об источниках);
    5. разделы, содержащие основной текст работы с использованием нумерации в каждом подразделе (напр., 1.1; 1.2; 1.2.1; 1.2.2; 1.2.3; 1.3; 1.3.1; 1.3.2; 1.4 и т.д.);
    6. окончание (в котором должны быть указаны синтетические выводы, возникающие из работы, возможно, указывающие на возможности будущих решений, отношение к поставленной исследовательской проблеме, к выдвинутым исследовательские гипотезам, а также к использованным методам и техникам исследования. В окончание мы не включаем результаты проведенных исследований, которые являются неотъемлемой частью раздела исследования);
    7. перечень цитируемой литературы в алфавитном порядке в соответствии с требованиями библиографического описания, а также перечень используемых правовых актов. В работах, в которых упоминается значительное количество источников, библиография может быть разбита на следующие подразделы:
  + компактные издания;
  + статьи в компактных изданиях;
  + статьи в постоянных изданиях;
  + список используемых правовых актов, составленный в алфавитном порядке по датам возникновения (с указанием места публикации или с пометкой [неопубликованный] в квадратных скобках);
  + нетография (список использованных источников с интернета);
  + список используемых документов (с указанием места публикации или с пометкой [неопубликованный] в квадратных скобках);
  + другой (если необходимо):
    1. список таблиц;
    2. список рисунков (схемы, карты и т.д.);
    3. список приложений.

**VI. Редакторские требования к работе:**

* + 1. абзацы должны начинаться с отступления, одинаково установленного для всего документа (с помощью верхней линейки или в окне форматирования абзацов - 1,25 п.). Не следует использовать для этого клавишу пробела или табуляции. Также нельзя опускать к следующей линии текста единичные буквы, напр., "a", "w", "i" и т.д. - их расположение в тексте определяет текстовый редактор;
    2. отступление между словами всегда должно составлять 1 пробел. Достижению этого эффекта будет способствовать включение функции "Показать все (Ctrl+\*)", которая помечена на панели инструментов символом "¶";
    3. пробел не ставится перед следующими символами: точка, запятая, двоеточие, точка с запятой, закрывающаяся скобка, закрывающие кавычки, ссылка, знак процента;
    4. пробел не ставится после следующих знаков: открывающая скобка, открывающие кавычки;
    5. пробел не ставится между инициалами имен (пример правильной формы: Е.И. Крашевский);
    6. пробел не используется для установки слов или данных в столбцах. Для этого следует применять табуляторы или таблицы (с невидимыми линиями сетки);
    7. в качестве функции скобок не используются косые черты;
    8. в текстах на польском языке используются „печатные” кавычки. В текстах на других языках должны использоваться кавычки, соответствующие этому языку, напр., “английский текст”, «французский текст». Избегайте знака " (обычно он возникает при вставке скопированного текста);
    9. точные цитаты вводятся с использованием „печатных” кавычек. Цитата в цитате обозначается «французскими» кавычками. Французские кавычки нужно вставлять из таблицы символов (команда: вставить символ), не заменяйте их двойным знаком < и >. Можно также использовать отдельный абзац с меньшей степенью написания. В текстах, написанных на иностранных языках, цитата в цитате должна быть помечена соответствующим образом для этого языка;
    10. не ставится знак штрих (') вместо апострофа (’);
    11. в случае текстов на иностранных языках используйте правильные диакритические знаки (напр., à, á, â, ã, ä). Такие знаки не должны заменяться апострофом или штрихом, добавленным до или после буквы (напр., ‘a, a');
    12. косым шрифтом (*курсивом*) записываются: названия печатных произведений (*История философии*, *Огнем и мечом*), иностранные обороты (*a propos*, *ex lege*), латинские медицинские термины (*variola vera*), латинские систематические названия (*Corvus corvus*), итальянские музыкальные термины (*staccato*), а также названия правовых актов. Курсив не используется для цитат;
    13. простым шрифтом с использованием кавычек должны быть записаны: названия машинописей (напр., неопубликованные докторские работы), названия журналов („Диалог”);
    14. части текста могут выделяться жирным шрифтом, *курсивом* или кернингом. Выделение путем подчеркивания не используется. Следует также избегать комбинирования нескольких видов выделения. Выделения должны применяться единообразно и последовательно в рамках данной работы. В текстах, написанных на иностранных языках, выделение должно быть помечено соответствующим образом для этого языка;
    15. следует обращать внимание на логическую корректность внутреннего разделения текста, на поддержание соответствующей иерархии подзаголовков, особенно в многоступенчатой структуре. В случае коллективной работы, подзаголовки одного и того же порядка научный редактор должен одинаково выделить во всех статьях;
    16. следует обращать внимание на логическую корректность и последовательность при использовании пронумерованных списков или маркеров, особенно многоступенчатых. Автоматические маркеры не рекомендуются. В качестве пунктира допускаются тире и дефисы; не допускаются точки, квадраты, звезды и другие графические символы;
    17. номера длиннее четырех цифр (за исключением номеров по каталогу и т.д.) группируются по три (считая от конца), нап., 1 234; 1 234 567;
    18. знаки математических операций, которые появляются в непрерывном тексте, разделены пробелами, напр., a = 12;
    19. нельзя использовать дефис (-) или тире (–) в качестве минуса (−). В случае сомнений по поводу вставляемого символа, стоит добавить знак равенства. Знак минуса всегда располагается посередине (a = −1), в отличие от дефиса (a = -1) и тире (a = –1);
    20. не используется повышение/снижение текста для верхнего или нижнего индексного знака (напр., применяется a2, а не a2);
    21. не применяется масштабирование шрифта или уплотнение/разрежение расстояния между знаками (за исключением кернинга);
    22. при записи часов следует применять верхний индекс (напр., 1030, а не 10.30);
    23. применяются следующие правила, касающиеся использования дефиса, тире и паузы: дефис (‑) используется в функции соединителя (напр., польско-русский, Шельбург-Зарембина) и никогда он не выступает самостоятельно, напр.р, в качестве тире; тире (–) без пробелов используется в высказываниях типа "от–до" (напр., 1939–1945, с. 14–18); тире (–) с пробелами используется в качестве тире; пауза (—) используется в качестве маркера (при многоуровневом маркировании также используется и тире);
    24. при написании дат в тексте работы используется следующая запись: 1 декабря 2011 г. (а не: 1 декабрь 2011 г.) или 1.12. 2011 г. (ошибкой является написание дня месяца с предшествующей цифрой "0", напр., 01 декабря 2011 г., 01.12.2011 г. и соединение числа года со сокращением "г.", напр., 2011г. Также неправильно писать даты в обратном порядке: 2011.12.1). В тексте работы нужно последовательно использоваться единообразную запись года, напр., 2011 г., а не 2011 год или год 2011.

VII. Правила создания сносок и библиографического описания

1. Сноски в случае направления филологии (специальность английская филология):

* + 1. в случае работ, написанных на направлении филологии, специальность английская филология, действует вставка сносок в оксфордской/гарвардской системе, то есть внутри текста, напр.: (Пенькос 2003: 140), где: *Пенькос* – имя автора, *2003* – год публикации, *140* – номер страницы, на которой находится цитируемый отрывок;
    2. в выходных данных мы помещаем наши возможные объяснения, комментарии или комментарии цитируемых авторов, придавая им форму сноски;
    3. действует автоматическая вставка комментариев в виде нижних сносок (шрифт Times New Roman 10 п., интервал 1.0).

2. Сноски в случае других направлений обучения:

* + 1. действует автоматическая вставка сносок (шрифт Times New Roman 10 п., интервал 1.0).
    2. применяется непрерывная нумерация в пределах всего документа. Для каждого раздела допускается отдельная нумерация;
    3. нельзя вставлять нестандартные символы в качестве ссылок. Это особенно касается вставки цифр как нестандартных символов. Исключением из этого правила является знак \*, который может быть использован в обоснованном случае (напр., информация об авторе статьи в сборной работе или в таблице);
    4. не следует создавать сноски к сноскам;
    5. в основном тексте ссылка на сноску помещается перед всеми знаками препинания, за исключением кавычек, вопросительных знаков и скобок (здесь ссылка помещается в зависимости от контекста);
    6. автоматическая вставка сносок применяется за исключением кавычек, вопросительных знаков и скобок,
    7. не вставляйте автоматически сноски к таблицам. Сноска к таблице должна быть помещена непосредственно под таблицей и поэтому ее необходимо вводить вручную;
    8. при использовании сносок авторов, которые пользуются другим способом их написания, обязательно применяем запись, указанную в данном Приложении.

3. Правила библиографического описания в работах, написанных в направлении филология (специальность: английская филология)

3.1. компактные издания:

* + 1. фамилия, инициалы имени или инициалы имен, разделенные запятыми,
    2. в скобках ставим год издания работы,
    3. название работы пишем, используя наклоненное письмо (курсив),
    4. адрес издания (место и год публикации) в соответствии со следующими примерами.

Примеры:

Balcerzan, E. (1998) *Literatura z literatury. Strategie tłumaczy*. Katowice: Śląsk.

Catford, J. (1965) *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.

Newmark, P. (1988) *A Textbook of Translation.* New York: Prentice Hall.

Milton, J., Bandia, P. (2009) *Agents of Translation*. Philadelphia: Benjamins Translation Library.

3.2. статьи в компактных изданиях:

* + 1. фамилия, инициалы имени или инициалы имен, разделенные запятыми,
    2. название статьи пишем, используя наклонное письмо (курсив),
    3. формула [in:]
    4. инициалы имени, фамилия редактора/ов,
    5. используйте формулу (ed.), (eds.),
    6. название работы пишем, используя наклоненное письмо (курсив),
    7. номер страницы должен быть указан в скобках,
    8. в конце следует указать название издательства.

Примеры:

Mackey, W.F. (1998) *The ecology of language shift*. In P.H. Nelde (ed.) Languages in Contact and in Conflict (pp. 35-41). Wiesbaden: Steiner.

Marien, C., Pizam, A. (1997) *Implementing sustainable tourism development through citizen participation in the planning process.* In S. Wahab and J. Pigram (eds) Tourism, Development and Growth (pp. 164-78). London: Routledge.

**3.3. статьи в журналах:**

* + 1. фамилия, инициалы имени или инициалы имен, разделенные запятыми,
    2. название статьи пишем без курсива,
    3. название журнала пишем, используя наклоненное письмо (курсив),
    4. нужно указать номер тома (*volume number)* и номера страниц в формуле "от – до". Между номером тома и номерами страниц должно стоять двоеточие.

Примеры:

Shehadeh, A. (2011) Effects and student perceptions of collaborative writing in L2. *Journal of Second Language Writing* 20(4): 286-305.

Storch, N., Wigglesworth, G. (2010). Learners’ processing, uptake, and retention of corrective feedback on writing. *Studies in Second Language Acquisition* 32: 303-334

* 1. веб-сайты (в случае записи интернет-адресов, компьютер автоматически их подчеркивает и окрашивает в синий цвет - в этом случае необходимо убрать подчеркивание, а цвет шрифта поменять на черный)
     1. адрес сайта,
     2. дата доступа,

Примеры:

* как библиография:

Schwarz, B. (2003) *Translation in a Confined Space.* Accessed at <http://accurapid.com/Journal/23subtitles.htm>. Date of access: 26.09. 2012.

* в качестве сноски в тексте: (Schwarz 2003)

4. Правила библиографического описания (касается работ, написанных в рамках остальных направлений обучения)

4.1. компактные издания:

* + 1. инициалы имени и фамилия автора или инициалы имен и фамилии авторов, разделенные запятыми. В случае более трех авторов нужно ограничиться первыми тремя, заменив фамилии остальных формулой "и др.";
    2. в тексте сноски сначала даются инициалы имени, а затем фамилия (Я. Ковальский); в то время как в библиографии (из-за алфавитного расположения) сначала дается фамилия, а затем инициалы (Ковальский Я.);
    3. название работы и, если присутствует, подзаголовок (отделенный от названия точкой) – с использованием наклонного шрифта (курсива);
    4. инициал имени и фамилия научного редактора, перед которым сокращение (сост.) или (ред.) (в случае коллективной работы). В этом случае мы всегда указываем сначала инициал имени, а затем фамилию редактора, независимо от того, делаем ли мы сноску или библиографию;
    5. издательские части подаются арабскими цифрами, напр., т. 2, ч. 4;
    6. адрес издания (место и год публикации), а в случае его отсутствия – следующие сокращения в квадратных скобках: [н.г.п.] (нет года публикации), [н.м.п.]. (нет места публикации), [н.м.г.п.]. (нет места и года публикации);
    7. в сноске к цитате из пункта указываем номер позиции; в случае ссылки на данную позицию, но не цитирования ее, перед описанием пишем сокращения: см., ср.

Примеры:

* в качестве сноски:

J. Wolff, *Wybrańcy sztuki. Szkice*, Warszawa 1982, с. 40.

См. J. Wolff, *Wybrańcy sztuki. Szkice*, Warszawa 1982, с. 40.

Ср. D. Buttler, H. Kurkowska, H. Satkiewicz, *Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności leksykalnej*, Warszawa 1982, с. 123 и дал.

S. Brodzka, H. Zaworska, S. Żółkiewski (ред.), *Literatura polska 1918*–*1975*, т. 1: *1918*–*1932*, [н.м.г.п.], с. 300–315.

* как библиография:

Wolff J., *Wybrańcy sztuki. Szkice*, Warszawa 1982.

4.2. статьи в компактных изданиях:

* + 1. инициалы имени и фамилия автора или инициалы имен и фамилии авторов, разделенные запятыми;
    2. название публикации - с использованием курсива (заканчивается запятой);
    3. формула [w:];
    4. название компактного издания - с использованием курсива;
    5. инициал имени и фамилия научного редактора, перед которым сокращение (сост.) или (ред.);
    6. издательские части подаются арабскими цифрами, напр., т. 2, ч. 4;
    7. адрес издания (место и год публикации), а в случае его отсутствия – следующие сокращения в квадратных скобках: [н.г.п.] (нет года публикации), [н.м.п.]. (нет места публикации), [н.м.г.п.]. (нет места и года публикации);
    8. в сноске к цитате из пункта указываем номер позиции; в случае ссылки на данную позицию, но не цитирования ее, перед описанием пишем сокращения: см., ср.

Примеры:

* в качестве сноски:

J. Warońska, *Zbigniew Herbert a kultura masowa*, [w:] *Kicz, tandeta, jarmarczność w kulturze masowej XX w.*, (ред.) L. Rożek, Częstochowa 2000, с. 50.

9) если мы ссылаемся на раздел в публикации одного автора, то используем следующую форму записи:

R. Szwed, *Prezesi Związku Miast Polskich*, [w:] того же, *Samorządowa Rzeczpospolita 1918–1939. Wybór rozpraw i artykułów*, Częstochowa 2000, с. 140.

* как библиография:

Warońska J., *Zbigniew Herbert a kultura masowa*, [w:] *Kicz, tandeta, jarmarczność w kulturze masowej XX w.*, (ред.) L. Rożek, Częstochowa 2000.

4.3. статьи в постоянных изданиях (работы, опубликованные в журнале):

* + 1. инициал имени и фамилия автора;
    2. название статьи - с использованием курсива;
    3. название журнала в кавычках;
    4. год издания;
    5. очередное число тома, номера или тетради в ежегоднике.

Примеры:

* в качестве сноски:

M. Grabałowska, *Jak integruję dzieci poprzez taniec?*, „Edukacja Elementarna w Teorii i Praktyce” 2006, № 1, с. 10.

* как библиография:

Grabałowska M., *Jak integruję dzieci poprzez taniec?*, „Edukacja Elementarna w Teorii i Praktyce” 2006, № 1.

4.4. работы, опубликованные в ежегодниках:

* + 1. инициал имени и фамилия автора;
    2. название статьи - с использованием курсива;
    3. название ежегодника в кавычках;
    4. очередное число тома, номера или тетради в ежегоднике (римская нумерация);
    5. инициал и фамилия редактора, перед которыми стоит сокращение (ред.);
    6. место и год издания.

Примеры:

* в качестве сноски:

T. Rygalik-Weżgowiec, *Dorożki w Częstochowie*, „Ziemia Częstochowska”, т. XXX, (ред.) M. Antoniewicz, Częstochowa 2003, с. 50.

U. Nowacka, *Analiza postaw studentów*, „Prace Naukowe AJD w Częstochowie. Серия: Edukacja Techniczna”, тет. I, (ред.) A. Gil, Częstochowa 2003, с. 28.

* как библиография:

Nowacka U., *Analiza postaw studentów*, „Prace Naukowe AJD w Częstochowie. Серия: Edukacja Techniczna”, тет. I, (ред.) A. Gil, Częstochowa 2003.

4.5. неопубликованные материалы:

a. архив:

* + 1. название документа;
    2. создатель;
    3. место и дата создания;
    4. название места хранения (архива);
    5. номер дела

Пример:

Годовой отчет Ченстоховского музея, Ченстохова 1.12.2007 г., Государственный архив в Ченстохове, номер дела 15/07

b. машинописи/ рукописи:

* + 1. инициал имени, фамилия автора,
    2. информация о технике выполнения (машинопись/ рукопись)
    3. характер работы (напр., магистерская работа),
    4. в случае магистерской и докторской работы, указать имя и фамилию куратора,
    5. название учреждения, в котором работа была выполнена или где она находится,
    6. место и год написания.

Пример:

A. Stawicka, „Dzieje legendy Józefa Sułkowskiego 1798–1984” (машинопись магистерской работы, написанной под руководством J. Ziółka), Katolicki Uniwersytet Lubelski, Lublin 1990.

c. интервью:

* + 1. имя и фамилия лица, с которым проведено интервью,
    2. место и дата реализации.

Пример:

Интервью с Адамом Ковальским, Краков, 15.5.2008 г.

d. переписка:

* + 1. имя и фамилия автора-отправителя,
    2. имя и фамилия получателя,
    3. место и дато написания письма.

Пример:

Письмо Адама Ковальского Яну Ковальскому, Краков 15.5.2008 г.

e. веб-сайт:

* + 1. адрес сайта, в сноске перед ним написать слово "источник:"
    2. дата доступа.

Пример:

* в качестве сноски:

Источник: Обучение на фабрике Della в Ирландии, [www.dell.2dell.pl/2007/08/28/szkole-nia\_w\_fab-ryce\_della\_w\_irlandii](http://www.dell.2dell.pl/2007/08/28/szkole-nia_w_fab-ryce_della_w_irlandii) от 5.11.2007 г.

* как библиография (нетография):

[www.dell.2dell.pl/2007/08/28/szkole-nia\_w\_fab-ryce\_della\_w\_irlandii](http://www.dell.2dell.pl/2007/08/28/szkole-nia_w_fab-ryce_della_w_irlandii) от 5.11.2007 г.

**4.6. правовые акты:**

Ссылаясь в работе на правовые акты, рекомендуется их иерархирование. Высшее место в иерархии нормативных актов занимает Конституция РП, за которой следует закон, потом исполнительные акты, включающие постановления и распоряжения, а также нормативные акты, издаваемые органами местного самоуправления и воеводами. В библиографической записи правовые акты располагаем в алфавитном порядке и в порядке возрастания в соответствии с датами их создания. С 2013 года изменились правила описания правовых актов (см. последний пример).

Примеры:

*Закон от 18 сентября 2001 г. об электронной подписи* (З. В. № 130, поз. 1450 с посл. изм.);

*Закон от 27 апреля 2001 г. Закон об охране окружающей среды* (З. В с 2008 г. № 25, поз. 150, целостный текст с посл. изм.).

*Распоряжение Министра финансов от 14 июля 2005 г. о выдаче и отправке счетов-фактур в электронном виде, а также о хранении и открытии доступа к этим счетам-фактурам налоговым органам или органам налоговой инспекции* (З. В. № 133, поз. 1119);

*Постановление № 140/07/CZSW министра юстиции от 24 июля 2007 г. о преобразовании центра усовершенствования кадров Тюремной службы в Кулах* (З. В. мин. юстиции № 5, поз. 28);

*Постановление № 64/70/P министра юстиции от 5 сентября 1970 г. об организации центров социальной адаптации* [не опубликовано].

*Закон от 21 февраля 2014 года о солецком фонде* (З. В. 2014, поз. 301).

**4.7. электронные документы**

Ссылаясь на электронные документы, рекомендуется: для электронного документа, размещенного на оптическом диске, должна быть включена информация о носителе.

Пример:

Marszałek N., Motywacja bez granic [CD-ROM], Helion, Gliwice 2007.

**4.8. документы по стандартизации**

Ссылаясь в работе к документам по стандартизации, рекомендуется указывать номер стандарта вместе с символом, после двоеточия - год издания, а затем название стандарта.

Пример:

PN-ISO/IEC 11770-3:2000. Информационные технологии: Методы безопасности. Управление ключами - Механизмы с использованием асимметричных методов.

PN-ISO/IEC 11770-1:1998. Информационные технологии: методы безопасности: управление ключами: структура.

**5.9. патентный документ**

Ссылаясь в работе на патентный документ, следует указать автора или владельца патента, название патента, ответственность второй степени, напр., название института, страны или органа, предоставившего патент, вид патентного документа, напр., патентное описание, номер, дата выдачи патентного документа.

Пример:

Реда, Януш, Способ питания дугового плазмотрона для резки под водой и дуговой плазмотрон для резки под водой, Институт атомной энергии, Отвоцк-Сверк, Польша, Патентное описание,152 261, Опубл. 31.05.1991.

**5.10. Сокращение сносок:**

* + 1. при сокращении сносок нужно последовательно, в рамках одной работы, использовать следующую польскую или латинскую запись: там же (tamże) – ibidem; тот же (tenże) – idem; цит. раб. (dz. cyt.) – op. cit.
    2. полное библиографическое описание дается только в первый раз. При каждой последующей ссылке на одну и ту же работу достаточно указать лишь название. Если название длинное, то используем многоточие, заканчивающееся запятой.

Примеры:

A. Artaud, *Teatr i jego sobowtór…*, с. 79.

Внимание: Если в рамках данной работы мы ссылаемся только на одну позицию данного автора, то вместо указания названия может быть использовано сокращение „цит. раб.” (dz. cyt.). (или его латинский эквивалент - – „op. cit.”.)

A. Artaud, цит. раб., с. 79.

* + 1. ссылаясь на одну и ту же позицию несколько раз подряд, используем формулу „там же” (tamże) (либо латинский эквивалент - ibidem или ibid.).
    2. при многократном обращении подряд к позиции одного автора, используем формулу: „тот же/та же” (tenże/taż) (либо латинские эквиваленты - idem/eadem или id./ead.).

Примеры:

1 E. Polanowski, *Maria Dąbrowska w Russowie i o Russowie*, Kalisz 1976, с. 7.

2 Тот же, *Maria Dąbrowska. W krainie* *dzieciństwa i młodości*, Poznań 1989, с. 10.

3 Там же, с. 12.

7 E. Polanowski, *Maria Dąbrowska w Russowie…,* с. 10.

10 E. Polanowski, *Maria Dąbrowska. W krainie* *dzieciństwa…*, с. 45.

**5. Таблицы:**

* + 1. таблицы нужно проектировать с учетом формата публикации (А4), только в черно-белом цвете (цветной фон таблиц не рекомендуется). В работе постоянно используйте один шаблон таблицы;
    2. номер и название таблицы должны быть написаны над таблицей, степенью написания, которая меньше на 1 пункт от степени написания основного текста (11 пунктов). После название таблицы точка не ставится;
    3. сноски к таблице помещаются непосредственно под таблицей (степень написания на 3 пункта меньше, чем степень написания источника (9 пунктов);
    4. под таблицей (или под сносками к таблице) размещается запись „Источник: ...” (напр., „Источник: собственные вычисления автора”), степень написания на 2 пункта меньше, чем степень написания основного текста (10 пунктов), в конце точка не ставится;
    5. текст в таблице должен быть отредактирован максимально лаконично;
    6. таблица данных должна быть логичной и лаконичной;
    7. не используется другое форматирование таблицы, кроме сетки. Все линии сетки должны иметь одинаковую толщину. Допускается специальное форматирование текста в заголовке или сбоку таблицы, одинаково в пределах одной публикации. Граница таблицы должна находиться в пределах контура текста, если нужна таблица меньшего размера, то она должна быть расположена посредине относительно текста;
    8. рекомендуется располагать цифровые данные относительно позиции с наибольшим количеством цифр. Следует выравнивать данные относительно единиц;
    9. числа, имеющие более четырех цифр, должны быть сгруппированы по три. Четырехзначные числа должны быть сгруппированы, если они находятся в столбцах чисел, содержащих более четырех цифр.
    10. в таблице не должны оставаться пустые поля. Применяются следующие условные символы:
  + тире (–) – явление не происходит;
  + ноль (0) – явление существует, но в количествах, меньших, чем числа, которые могут быть выражены числовыми знаками, показанными в таблице;
  + точка (.) – полное отсутствие информации или отсутствие достоверной информации;
  + символ х – заполнение поля невозможно или нецелесообразно из-за раскладки таблицы;
  + "в том числе" – означает, что не подаются все составляющие суммы.

6. Диаграммы:

* + 1. диаграммы должны быть спроектированы с учетом формата (напр., А4);
    2. номер и название диаграммы должны быть написаны над диаграммой, степенью написания, которая меньше на 1 пункт от степени написания основного текста (11 пунктов).
    3. под диаграммой помещается запись „Источник:...” (напр., „Источник: собственные вычисления автора”), степень написания на 2 пункта меньше, чем степень написания основного текста (10 пунктов), в конце точка не ставится;
    4. рекомендуется составлять диаграммы с помощью программ Microsoft Office (Excel, Microsoft Graph);
    5. диаграммы нарисованные другими программами и вставленные в виде рисунков, должны соответствовать следующим критериям:
  + минимальное разрешение рисунка - 1200 dpi;
  + размер рисунка должен быть адаптирован к формату публикации;
  + данные и описания на диаграмме должны быть написаны соответствующим шрифтом и степенью написания (в зависимости от публикации, напр., в публикации, где основным текстом является Times New Roman, 11 пунктов, - описания на диаграмме должны быть написаны в Times New Roman, 9 пунктов);
    1. для черно-белых публикаций не следует проектировать цветные и трехмерные диаграммы, которые будут неразборчивы; рекомендуется использовать черно-белые (разводы), одномерные диаграммы;
    2. не используйте обрамление поля диаграммы или обрамление ее легенды;
    3. не используйте никакой другой фон, кроме белого;
    4. не повторяйте название диаграммы или надпись „Источник:...” на поле черчения.

8. Формулы:

* + 1. формулы должны быть подготовлены авторами с особой тщательностью. Следует помнить, что авторы (и научные редакторы) текстов на математическую, физическую, химическую тематику несут основную ответственность за техническую подготовку материалов, поставляемых издателю;
    2. математические формулы лучше всего готовить в редакторе уравнений программы Word. Они должны быть разработаны с учетом формата будущей публикации. Все элементы формулы должны быть соответствующим образом масштабированы в соответствии со степенью написания основного текста (напр.: при степени написания 11 п, величина по умолчанию "нормальная" уменьшается с 12 п. до 11 п., а величина по умолчанию "индекс нижний/ верхний" - с 7 п. до 6 п. и т.д.);
    3. формулы, разработанные в других программах, должны быть масштабированы в соответствии с рекомендациями в пункте 2 и предоставлены в виде графического файла (tif, bmp, jpg) с минимальным разрешением 1200 dpi;

9. Иллюстрации:

* + 1. номер и название иллюстрации пишутся под иллюстрацией, степенью написания, которая меньше на 1 пункт от степени написания основного текста. Рекомендуется указать источник (напр., собственная фотография, библиографическое описание книги, с которой было сканировано изображение, адрес веб-сайта). Иллюстрации, выполняющие информационную функцию, должны быть подписаны. Подписи должны быть краткими и целостными на протяжении всей публикации. Подписи начинаются с прописной буквы, а в их конце точка не ставится (если только она не принадлежит к сокращению). Подписи могут быть одноступенчатыми, состоящими из основной части. Для иллюстраций, состоящих из основной части и объяснений подробных частей иллюстрации, напр., для технических чертежей, нужно за основной частью описания разместить легенду, написанную меньшим шрифтом. Каждую часть легенды отделить точкой с запятой.

Пример:

Рис. 1. Лаборатория беспроводных сетей

S – сервер; K – компьютер; R – робот

1. иллюстрацию следует выбирать в соответствии с типом публикации (черно-белую или цветную).
2. минимальное разрешение иллюстрации/ снимка - 1200 dpi.
3. размер иллюстрации/ снимка должен быть адаптирован к формату публикации. Если в разделе представлены различные виды иллюстраций, то каждый вид должен иметь свою собственную нумерацию, напр.: Рис. 1 ...; Рис. 2 ...; Фото 1 ...; Фото 2 ...

**10.** **Создание блок-схем (ИНФОРМАТИКА)**

Для инженерских работ, связанных с созданием программного обеспечения, необходимо использовать блок-схему. Блок-схема - это графическое представление процедуры или программы, составленное в иллюстративных целях или в качестве представления алгоритма, написанного на языке программирования.Фрагменты кода программы следует различать по соответствующему шрифту (гротеск). Код всей программы должен быть размещен в приложении или в электронном виде на CD диске.

Приложение №4 к Процедуре дипломирования

........................................... Домброва Гурнича,………..20….. г.

Официальная печать вуза

Господин/Госпожа ……………………....................

(Научная степень)

………………………………………….

Прошу Вас …………………………………………. оценить приложенную дипломную работу студента……………………………………………………………………

Дипломный экзамен предусмотрен ……………...............................................................г.

*Декан*

*…………………………………………………………*

## **Оценка дипломной (лиценциатской, инженерской, магистерской) работы**

**куратором/рецензентом**

Тема работы……………………………………………………………………………………...

…………………………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………………..

Имя и фамилия………………………………………………………………………………….

Номер альбома………………………………… Семинар……………………………………….

Кафедра………………………………………………………………………………………….

1. Отвечает ли содержание работы теме, которая указана в названии?....................................

………………………………………………………………………………………………….

1. Оценка компоновки работы, структуры разделения содержания, очередности разделов, комплексности тезисов и т.п. ………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………………………..

1. Существенная оценка работы (правильность применяемой научной терминологии, критический анализ литературы предмета, методологическая корректность, правильность результатов исследований)

………………………………………………………………………………………………….

…..………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………….……………………….………………………………………………………………….……………………………….………………………………………………………………………………………………….……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..……………

1. В какой сфере и является ли работа новым подходом к проблеме? …………………………………………………………………………………...…………………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………………………………………………..
2. Характеристика подбора и использования источников ……………………………………

………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………….…………………………………………………………………………………………………………………………

1. Оценка формальной стороны работы (правильность языка, овладение техникой написания работы, содержание, сноски, графическая сторона, общая эстетика работы) …………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………….…………………………………………………………………………………………………………..

1. Способ использования работы (публикация, открытие для доступа учреждениям или группе лиц, исходный материал) …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………….
2. Другие примечания

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………….……………………………………………

1. Работу оцениваю, как……………………………………………………………………..

………………………………… ……………………………..

(Дата) (Подпись)